

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
31.08.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco	X		
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore	X		

A. =
F. =

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:

Müllabfuhr. Wertstoffinseln. Lieferung von zwei halbunterirdischen Containern für die Restmüllsammlung. CUP: E19J21003050004. CIG: BB5CD4B8AC. Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung

Oggetto:

Asporto rifiuti. Isole ecologiche. Fornitura di due container semiinterrati per la raccolta dei rifiuti residui. CUP: E19J21003050004. CIG: BB5CD4B8AC. Approvazione del certificato di regolare esecuzione della fornitura

Müllabfuhr. Wertstoffinseln. Lieferung von zwei halbhunterirdischen Containern für die Restmüllsammlung. CUP: E19J21003050004. CIG: BB5CD4B8AC. Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung

Der Firma Irsara GmbH aus Vahrn ist mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 134 vom 07.04.2026 und mit Auftragsschreiben Prot. Nr. 0033773 vom 05.05.2026 der Auftrag für die Lieferung von zwei halbhunterirdischen Containern für die Restmüllsammlung erteilt worden.

Die Lieferung ist am 30.07.2026 durchgeführt worden.

Der Betrag für die Lieferung beläuft sich auf € 54.453,16 zuzüglich MwSt.

Der Gemeindevausschuss nimmt Einsicht in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung vom 25.08.2026.

Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung wird genehmigt.

In Kenntnis des Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36;

In Kenntnis des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: FA0mjCVgAbE-b5Q5921ly3zWZd5WcOMHYA2R2rd58Eo=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: m4v6Tywl7aEcPgLAA6Z1rYSgj6HJpfG7txPaYErXRUs=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

Asporto rifiuti. Isole ecologiche. Fornitura di due container semiinterrati per la raccolta dei rifiuti residui. CUP: E19J21003050004. CIG: BB5CD4B8AC. Approvazione del certificato di regolare esecuzione della fornitura

Con delibera della giunta comunale n. 134 del 07/04/2026 e con lettera d'incarico prot. n. 0033773 del 05/05/2026 alla ditta Irsara Srl di Varna è stato conferito l'incarico per la fornitura di due container semiinterrati per la raccolta dei rifiuti residui.

La fornitura è stata eseguita il 30/07/2026.

L'importo della fornitura ammonta ad un importo di € 54.453,16 più IVA.

La giunta comunale prende visione del certificato di regolare esecuzione della fornitura del 25/08/2026.

Il certificato di regolare esecuzione della fornitura viene approvato.

Visto il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: FA0mjCVgAbE-b5Q5921ly3zWZd5WcOMHYA2R2rd58Eo=
- parere contabile con l'impronta digitale: m4v6Tywl7aEcPgLAA6Z1rYSgj6HJpfG7txPaYErXRUs=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali" nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Betreffend die Lieferung von zwei halbhunterischen Containern für die Restmüllsammmlung, CUP E19J21003050004, CIG BB5CD4B8AC, wird die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung, durchgeführt von der Firma Irsara GmbH aus Vahrn, MwSt. Nr. 01742010216, mit einem Endstand von € 54.453,16 zuzüglich MwSt., genehmigt.
- 2) Es wird festgehalten, dass bisher folgende Zahlungen an die Übernehmerfirma getätigt wurden:
- 1) In merito alla fornitura di due container semiinterati per la raccolta dei rifiuti residui, CUP E19J21003050004, CIG BB5CD4B8AC, viene approvato il certificato di regolare esecuzione della fornitura, eseguita dalla ditta Irsara Srl, partita IVA 01742010216, con uno stato finale di € 54.453,16 più IVA.
- 2) Si dà atto che finora sono stati eseguiti i seguenti pagamenti all'impresa aggiudicataria:

Beschreibung	Euro		descrizione
	netto netto	mit MwSt. con IVA	
1. Zahlung	27.557,16 €	33.619,74 €	1° pagamento
Genehmigter Betrag	54.453,16 €	66.432,86 €	importo approvato
Restguthaben	26.896,00 €	32.813,12 €	credito residuo

- 3) Das Restguthaben von insgesamt € 26.896,00 zuzüglich MwSt. wird bei der Vorlage der Rechnungen ohne jede weitere Maßnahmen an die Firma ausgezahlt.
- 4) Folgende Unterlagen bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:
 - a) Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung vom 25.08.2026 (d3 ID B302224907, Version 1)
- 5) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
- 6) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, um das Verfahren zur Beschaffung von Lieferung termingerecht abschließen zu können.
- 3) Il credito residuo di complessivi € 26.896,00 più IVA viene versato all'impresa al momento della presentazione delle relative fatture senza alcun ulteriore provvedimento.
- 4) Il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato:
 - a) certificato di regolare esecuzione della fornitura del 25/08/2026 (d3 ID B302224907, versione 1)
- 5) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
- 6) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, per poter concludere nei termini richiesti la procedura di acquisizione di forniture.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.